

(La Ficha Informativa comienza a continuación)

¡Actúe ahora para seguir recibiendo información acerca de este sitio!

La División de Remediación Ambiental (DER) del DEC ahora distribuye información acerca de sitios contaminados electrónicamente por correo electrónico.

Si desea continuar recibiendo información sobre el sitio contaminado que aparece en esta ficha informativa:

Debe registrarse en el listserv de correo electrónico de la DER:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

La DER no puede registrar su dirección de correo electrónico, solo el propietario de la dirección de correo electrónico puede hacerlo. Si ya se ha registrado en el listserv para el condado en el que se encuentra el sitio, no necesita hacer nada.



Por qué debería abandonar el papel:

- Obtenga información del sitio más rápido y compártala fácilmente;
- Reciba información sobre todos los sitios en un condado elegido, lea lo que quiera, elimine el resto;
- Ayuda al medio ambiente y estira sus dólares de impuestos.

Si abandonar el papel no es una opción para usted, llame o escriba al gerente de proyectos de la DER identificado en esta ficha informativa. Indique que necesita recibir copias en papel de las fichas informativas a través del Servicio Postal. Incluya el nombre del sitio en su correspondencia. La opción de recibir papel está disponible solo para individuos. Se supone que los grupos, organizaciones, empresas y entidades gubernamentales tienen acceso a correo electrónico.



Department of
Environmental
Conservation

Dónde encontrar información

Acceda a los documentos del proyecto a través del localizador DECinfo <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203138/> y en esta(s) ubicación(es):

Biblioteca Pública de Nueva York - Soundview

660 Soundview Avenue
Bronx, NY 10473
(718) 589-0880

Bronx Community Board 9

1967 Turnbull Avenue, Room 7
Bronx, NY 10473
(718) 823-3034
Bxbrd09@optonline.net

** Es posible que los repositorios no estén disponibles temporalmente debido a las medidas de COVID-19. Si no puede acceder al repositorio en línea, comuníquese con el gerente de proyecto del NYSDEC que se indica a continuación para obtener ayuda.*

A quién Contactar

Los comentarios y preguntas son bienvenidos y deben dirigirse de la siguiente manera:

Preguntas relacionadas con el proyecto

Christopher H. Allan, Gerente de proyecto
NYSDEC
47-40 21st Street
Long Island City, NY 11101
(718) 482-7778
Christopher.Allan@dec.ny.gov

Preguntas de salud relacionadas con el proyecto

Sally Rushford
NYSDOH
Empire State Plaza
Corning Tower, Room 1787
Albany, NY 12237
(518) 402-5465
<mailto:bee@health.ny.gov>

Para obtener más información sobre el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales de Nueva York, visite: www.dec.ny.gov/chemical/8450.html

FICHA INFORMATIVA

Programa de Limpieza de
Terrenos Industriales

Park Lane Senior
1940 Turnbull Avenue
Bronx, NY 10473

SITIO No. C203138

NYSDEC REGIÓN 2

Septiembre 2021

Solución propuesta para la contaminación del terreno industrial; período de comentarios públicos anunciado

Se invita al público a comentar sobre una solución propuesta, la cual está siendo revisada por el Departamento de Conservación Ambiental del Estado de Nueva York (NYSDEC), en consulta con el Departamento de Salud del Estado de Nueva York (NYSDOH), para resolver la contaminación del sitio Park Lane Senior ("sitio") ubicado en 1940 Turnbull Avenue, Bronx, NY. Por favor, consulte el mapa para ver la ubicación del sitio.

Basado en los hallazgos de la investigación del NYSDEC, en consulta con el Departamento de Salud de Nueva York (NYSDOH), se ha determinado que el sitio no representa una amenaza significativa para la salud pública o el medio ambiente.

Cómo comentar: el NYSDEC aceptará comentarios por escrito sobre el plan propuesto, denominado "Informe de Investigación de Acción Correctiva/Plan de Trabajo de Acción Correctiva (RIR/RAWP, por sus siglas en inglés)", durante 45 días, desde el **23 de septiembre hasta el 6 de noviembre del 2021**.

- Acceda al RIR/RAWP y otros documentos del proyecto en línea a través del Localizador de DECinfo: <https://www.dec.ny.gov/data/DecDocs/C203138/>.
- Los documentos también están disponibles en la ubicación(es) identificada(s) a la izquierda debajo de "Dónde encontrar información".
- Por favor envíe sus comentarios al gerente de proyecto del NYSDEC nombrado en Preguntas relacionadas con el proyecto en la parte "A quién contactar" que está a la izquierda.

Proyecto de Plan de Trabajo de Remediación: La solución propuesta para el Uso Residencial Restringido consiste en:

- Excavación y una retirada apropiada del sitio de tierra contaminada que está aproximadamente 15 pies debajo de la superficie dentro del contorno propuesto para el edificio, dos pies debajo de la superficie de la zona propuesta para estacionamiento en la parte este del sitio, y excavación de una zona de riesgo a una profundidad estimada de 10 pies por debajo de la superficie en la parte este del sitio;
- Revisión para contaminación, por medios visuales, olores y monitoreo de todo el suelo excavado durante cualquier trabajo intrusivo en el sitio;
- Desmantelamiento y retirada de cualquier estructura subterránea identificada durante las acciones correctivas;
- Drenaje, según sea necesario, para facilitar la excavación correctiva debajo del nivel freático y el tratamiento y descarga de fluidos del drenaje, de acuerdo con un permiso de descarga al alcantarillado del Departamento de Protección Ambiental de la Ciudad de Nueva York;

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES

- Recolección y análisis de muestras de suelo post-excavación para evaluar la eficacia de las acciones correctivas;
- Realizar una evaluación de intrusión de vapores del suelo;
- Instalación de un sistema de cobertura en la parte este del sitio para solucionar la contaminación restante que esté por encima de los objetivos de limpieza del suelo (SCOs) para uso residencial restringido;
- Importación de material limpio que cumpla con los SCOs establecidos para su uso como relleno;
- Implementación de un Plan de Salud y Seguridad y un Plan de Monitoreo del Aire de la Comunidad durante todas las actividades intrusivas en tierra;
- Implementación de un Plan de Gestión del Sitio (SMP) para el mantenimiento a largo plazo de los sistemas de las medidas correctivas; y
- Registro de una Servidumbre Ambiental para asegurar el uso adecuado del sitio.

La solución propuesta fue desarrollada por PL SARA LLC ("solicitante") después de realizar una investigación detallada del sitio bajo el Programa de Limpieza de Terrenos Industriales (BCP) de Nueva York. Un "Informe de Investigación de la Solución", que describe los resultados de la investigación del sitio fue presentado junto con el Plan de Trabajo de Remediación y también está disponible para su revisión en los lugares identificados en la página 1.

Próximos pasos: el NYSDEC considerará los comentarios del público, revisará el plan de limpieza según sea necesario y emitirá un Documento de Decisión final. El NYSDOH debe estar de acuerdo con la solución propuesta. Después de la aprobación, la solución propuesta se convierte en la solución escogida. Los solicitantes pueden diseñar y realizar la acción de limpieza para abordar la contaminación del sitio, con la supervisión del NYSDEC y el NYSDOH.

El NYSDEC mantendrá al público informado durante la investigación y limpieza del sitio.

Descripción del Sitio: El sitio es de 0.30 acres y limital al oeste por una cancha de baloncesto y un estacionamiento, al sur con un estacionamiento de un edificio de viviendas residenciales, al este con un edificio de viviendas residenciales, y al norte con la avenida Turnbull. Actualmente tiene construido un estacionamiento asfaltado intacto y algunas áreas verdes. El estacionamiento actualmente es privado y le da servicio al complejo residencial contiguo al

este. Anteriormente, el sitio era parte de un gran sistema fluvial humedal hasta que el área fue rellenada en la década de 1950 para construir el vecindario. La reconstrucción planificada en el sitio incluye un edificio de viviendas asequibles para personas mayores.

Los detalles adicionales sobre el sitio, incluyendo los resúmenes de evaluación ambiental y de salud, están disponibles en la base de datos de Remediación Ambiental de Sitios del NYSDEC (ingresando la identificación del sitio, C203138) en:

<https://www.dec.ny.gov/cfm/xtapps/dertextual/index.cfm?pageid=3>

Resumen de la investigación: Los principales contaminantes causan preocupación en el sitio son compuestos orgánicos semivolátiles y metales presentes en todo el sitio en el relleno histórico.

Programa de Limpieza de Terrenos Industriales: El Programa de Limpieza de Terrenos Industriales (BCP) de Nueva York fomenta la limpieza voluntaria de propiedades contaminadas conocidas como "brownfields" para que puedan ser reutilizadas y reconstruidas. Estos usos pueden incluir recreación, vivienda, negocios u otros usos. Un terreno industrial es cualquier propiedad en la que un contaminante está presente a niveles que exceden los objetivos de limpieza del suelo u otros estándares, criterios o guías ambientales o de salud adoptados por la NYSDEC que sean aplicables según uso razonablemente anticipado de la propiedad, de acuerdo con las regulaciones aplicables.

Para obtener más información sobre el BCP, visite:

<https://www.dec.ny.gov/chemical/8450.html>

Le recomendamos que comparta esta ficha informativa con vecinos e inquilinos, y/o publique esta ficha informativa en un área prominente de su edificio para que otros la vean.

Manténgase informado con DEC Delivers

Regístrese para recibir actualizaciones del sitio por correo electrónico:

www.dec.ny.gov/chemical/61092.html

Nota: Por favor, ignore si ya se ha registrado y recibido esta ficha informativa electrónicamente.

Localizador DECinfo

Mapa interactivo para acceder a documentos del DEC y a datos públicos sobre la calidad ambiental de sitios específicos:

<https://www.dec.ny.gov/pubs/109457.html>

PROGRAMA DE LIMPIEZA DE TERRENOS INDUSTRIALES

Ubicación del sitio

